

2 Pita Pita Ina Giruma Kana Viruwa (2 Peter) **Vonaviakova**

Pita ina giruma viruwina na Keresiyana damsi i dobu bogii ma bogiiyai kurisi. Nota ghamana weni girumina kamonai na vibeyebeyena vibero ita barei.

Ma nani vibeyebeyena vibero kamonai ivi vaghinei da Keresiyana iti pekana wapawapa ma Pita ivonesi da ke nakanani ita bera. Iyavo kava Yesu matasiyai ikitai ma ina vibeyebeyena ivi yanei na God ma Bada Yesu Keriso akovisi ivi damadamani Keresiyana kurisi. Ma Pita igiruma da God ma Yesu i vonavaghata ina vokikini da vibeyebeyena vibero wawayisi ina miiripotesi. Ina nuwapoya ghamana na wawaya viya ivonavona da Keriso ke ina vovira ku dobu. Ma Pita igiruma da Keriso na karakava ina vovira, iyamna God “ekayokayowei da wawaya kudubisi i bera beroberosi ininimayei ma ina miirkupukuputei. Ke ita kayokayowei da wawaya sago kava ina kitatawei bo ina gwaramutui.”

Pita ina nota weni nakanani irereghi.

Sapta 1:1-2 Vikiikiwa.

Sapta 1:3-21 God Keresiyana ikwatusi da yawasa maninina kamonai ita makai.

Sapta 2:1-22 Vibeyebeyena vibero wawayisi i bera ma kii kovogha.

Sapta 3:1-18 Mara damonai Keriso ina vovira.

¹ Taku Saimon Pita, Yesu Keriso* ina aposol ma ina bigabiga. Tami iyavo kava Keriso koitumaghanei taku nakanani na agirugiruma kurimi. Ita vitumaghana na bera ghamana ma ibiibii kirakai. Ma nani vitumaghanina na ita God ma kata Viviyawa Yesu Keriso gwabinai taviiviiya. Ma tuna ina bera na maninina kavakava.

² Ita God ma ita Bada Yesu kurisi ainowi da akovisi kona vii kamowa ma nani kamonai na i agabibai ma i nuwanuba ina veremi da gwabimiyai ina rakata kirakai.

God ina kwatu.

³ God takova bubuni ma ina rewapanai na aviyavisina takayokayowei da yawasa maninina kamonai kata makai na peyarina everevereta. God na biibiina kavakava ma kana kadara irakata ma ikwatuta da nani kadarina kamonai tamakai. ⁴ Weni berasi tepanai ina vonakiyyapa bagibagisi namada ivereta. Ma nani vonakiyyapisi na ghamaghamasi ma kiikiimatanisi ma tuna tepanai na kononagha da nota dowadowasi dobu ekiikiiviberoi na kona veruvuvurei. Ma ami yawasa na God ina yawasa maghimaghighbina da yavata kona makii patapata. ⁵ Tuna kubiine kovi paparana kirakai da ami vitumaghana ku tepana na yawasa biibiina kona terei. Ma tuna ku tepana na nuwagiura kona terei. ⁶ Ma ku tepana na koni potepote meyemi. Ma ku tepana na nuwapoya kamonai kona miirkikina. ⁷ Ma ku tepana na God ina kayowanai komakai. Ma ku tepana na ami agabiibai

* **1:1:** Keriso: Grik damsi gamosi evonavona bo ‘Keriso’ ma Hibru damsi gamosi evonavona bo ‘Mesaya.’ Ivi ruwa iyamna ‘God ina Vivinevine Wawayina.’

Keresiyana turaturami kurisi koni debei. Ma bade ku tepana na kovi nuwaviinavivirana. ⁸ Weni berasi peyarina gwabimiyai ina rakata na ini vitemi da aviyavisina Keresiyana yawasina kamonai kona beraberai na ita Bada Yesu Keriso akovina tapanai kona bera bubuni na iyamna kona panani. ⁹ Ma weni berasi gwabimiyai kegha na matami isowai bo ipota da vonavaghata ke kota kitakitai ma nuwanuwami iwapa da berabero ami yawasa wadubona kamonai na God namada ikowatawei.

¹⁰ Tuna kubiine varevaresiku, kovi paparana kirakai da koni debei da God ikwatumi ma ivovinemda ina wawaya. Nani berasi peyarina kona beraberai na ke meyani kona peku bo kona siwana. ¹¹ Ma God matuketa ina votawei da ita Bada Yesu Keriso, kata Viviyawa ina vikiivavona makamakii nonowina ku kamona kona rui ma ini kiikiwa kirakiyemi.

¹² Weni sisiyisi namada koakovi ma vonavaghata ami yawasa kamonai namada irakata kirakai da tapanai koitutukikita ma kegha da mara nonowa ana vonavonavinotimi. ¹³ Ma anotanotai da ita biibii kirakai da ana vivinuwaterenimi ina nenaedaku ku rabobo. ¹⁴ Ma akovi da mara gisina kava ma ana rabobo da weni tupuwina ana kiibutawei iyamna ita Bada Yesu Keriso namada ivi debei kuriku. ¹⁵ Tuna kubiine na aipaparana da ani beye bubunimi da aku rabobo murinai na weni notasi kona nota nonowei.

Wawaya Keriso kana kadara matasiyai ikitai.

¹⁶ Ke keta sisiya bo varagutugutu vigayagaya kata vonavonemida Bada Yesu Keriso ere rewapanina ina vovira ku dobu. Takii mani matakiiyai ina rewapanana notakavakavana kakitai. ¹⁷ Takii nani,

maranai kana vava ghamana ma kadara Mamai God gwabinai iviiya. Ma yasegana ghamanakina kamonai na God ivi sisiya Keriso kurina, ivona bo, “Weni tuna na natuku vaghata. Tuna na nuwanuwaku, ainuwabiibiiyei.”* ¹⁸ Tokai na Keriso yavata koya vovokaravina tepanai ma God gamona kunumai ivi sisiya na tinikiiyai kavi yanei.

¹⁹ Tuna kubiine akii nota ivi rewapanan da aviyavisina peroperoveta igirugirumi na vonavaghata. Ma ibiibai da nani girumisi na koni nuwanotanota bubuni. Tuna nakanani ma kibe nubakutuva kamonai ita karakarata da mara ita tom. Ma Keriso ina nekiibau na tuna nakanani ma tughuwara ita ghetawei da nuwanuwami kamona ita yasegana yavui. ²⁰ Nota ghamana na weni. Koakovi da peroperoveta aviyavisina igirugirumi na ke ti mani i nota ita terei. ²¹ Sisiyisi na ke wawaya gwabisiyai ita kiikiibau bo peroperoveta i kayowanai ita vivisiysi, kegha da Kanuma Vovokaravina ina rewapanai ikavaraviteteyanesi ma nota iveresi da God ina sisiya igirumi.

2

Vibeyebeyena vibero wawayisi.

¹ Ikikava mara wadubonai Israel damsi kamosiyai peroperoveta viviberosi imakamakai, nakanani weni maranai ina tupuwa, vibeyebeeyena vibero wawayisi kurimi ina nekiibau. I vibeyebeyena nuwaviiviinina ina terei da aviyavisina tota Keresiyana titumaghanei da vonavaghata na ina virai da ami vitumaghana

* **1:17:** Mat 17:1-5; Mak 9:2-7; Luk 9:28-35

ini beroi. Bada igimaratawesi ma kegha da ina vonaveyaveyiyei ma ina vibadana ina veruvuvurei. I bera kubiine na marasago kovogha ina panani, God ina gwaramutusi. ² Ma wawaya peyarisi nani vibeyebeyena vibero wawayisi i bera inimayamayisi ina kivini ma Keriso ina keta vaghata ma bade kana vava ini beroi. ³ Ma bade nani vibero wawayisi i kayomatamatigha irakata kubiine na ti mani i notiyai ini varagutugutu kurimi, ini beroberowemi da koni miiyesi. God namada ivonakiyyaraghda kovogha ina viiya, ma ikoyakoyagha da mara gisina kava ina gwaramutusi.

⁴ God na kovogha evovorereghi. Aneya viya berabero iberai na ke ita nuwaghanesi, itawanaoruwesi ku bonagha nubakutuvina. Ma nani dobunai iwarimatatanisi ma ikoyakoyagha da vitupavira marana ina nekiibau. ⁵ Ma bade rorova mara katamaninai God wawaya ke ita nuwaghanesi. Tuna maranai Nowa idima da wawaya yawasa maninina ita kivini ma wawayisi ibara. Tuna kubiine God kutukutuva ivonatawei da iyavo kava ke ita vivitumaghanei na igwaramutusi. Ma Nowa ina wawaya miikovimaruwa yavata na ti kava kii papara ivowai da yawasa ipanani.* ⁶ Ma bade God, Sodom ma Gomora kwanatusi kii kovogha iveresi, ikapunisi da yapukaresi kava. Ivi matakira da iyavo kava God ke ita vivitumaghanei na nakanani kurisi ina tupuwa.* ⁷ Ma nani kamonai God na Lot kana papara ivowai, iyamna Lot

* **2:5:** Gen 6:1-7:24 * **2:6:** Gen 19:24

na tomowa maninina ma Sodom wawayisi kamosiyai imakamakai ma i bera dowadowasi ikitakitai na ivi nuwapoya kirakiyi.* ⁸ Tuna na wawaya maninina ma wawaya beroberosi kamosiyai imakamakai na mara nonowa i bera beroberosi ikitakitai ma i sisiya ivivi yanei na damina ibero kirakai. ⁹ Weni berasi ivi debei kurita da Bada iakovi da ikikava ina wawaya nuwapoya kamonai ini yawasisi. Ma iyavo kava ikawakiikiyi na namada ivi karei da kii kovogha evereveresi, nakanani ina beraberai da vitupavira kana ku mara. ¹⁰ Vonavaghata, iyavo kava tupuwa ina kayowana dowadowasi eberaberai ma enotanotai da God ina rewapanan kegha da ini badesi na ti damsí kava kovogha bero kirakiina ina veresi.

Nani vibeyebeyena vibero wawayisi na kawakiibagibagisi ma kayotatasi. Ma kanuma rewapanisi kunumai ke ita yabuyabumanesi da iavaberowesi. ¹¹ Bada ina aneya i rewapanan irakata kirakai, ke nani wawayisi nakanani. Ma kegha da kanuma rewapanisi kunumai evovokaravesi ma ke iti avaberowesi Bada maghinonai. ¹² Ma vibeyebeyena vibero wawayisi nakanani ma ghamoghamo dipa. Ke itakovi da aviyavisina eberaberai, gayamisi kegha. Tuna kubiine isisiya wapawapa, aviyavisina ke itakovi na iavaberowei ma ekiikiiviberoi. Ma ikikava ghamoghamo dipa itupuwa da kata yebaghisi ma kata kiivunusi, nakanani God vibeyebeyena vibero wawayisi ina kiivunusi. ¹³ Berona iberai wawaya kurisi da

* ^{2:7:} Gen 19:1-16

ivokwarakwara na God kovogha ina veresi da ti yavata ina vokwarakwara. Tupuwa ina kayowana dowadowasi inuwabiibii kirakiyi da madeghai eberabera i da wawaya matasiyai ekitakitisi ma ke ita vivinimayei. Ti na viviberosi ma yavata kokamkam patapata na epuyapuyakimi ma kami vava iberoi. ¹⁴ Mara nonowa wivine ekitakitakirorowesi ma keta ekwekwai da vipekana wapawapa ina berai. I kayowana da bera dowadowasi mara nonowa ina berabera ma damisi ke ita viiiya, i kayowana da ina bera kamowi. Ma iyavo kava i vitumaghana ke ita rakata na inuwatinisi da ti yavata berabero ina berai. Berabero ematamatighei ma nuwanuwasi imanamei da mara nonowa eberabera. Ma God namada imagisi. ¹⁵ Ti damsí keta maninina ivoterei ma isiwana da Beyo natuna Beilam ina keta iviiya. Ina kayowana da mura ita viiya kubiine na bera berona ita berai,* ¹⁶ ma kegha da ina donki ivi sisiya da nakanani ma wawaya. Iyeghai da peroveta Beilam ina bera neghaneghana ivoterei.

¹⁷ Nani vibeyebeyena vibero wawayisi na kwebusi, nakanani ma vusira motom katamanisi, bade nakanani ma kwavu yanunu ita tapitapini ma garewina kegha. God i gawara nubakutuva ghamana kamonai ivoviviri kubiisi. ¹⁸ Ti na kayotata ma nota meyena sisiyisi isisiyei. Ma iyavo kava wekarakava berabero wawayisi kamosiyai ikiibau da berabero ivoterei na nani vibeyebeyena vibero wawayisi tupuwa ina kayowana dowadowasiyai inuwatinisi da berabero

* **2:15:** Num 22:4-35

ku kamona ina vovira. ¹⁹ Ti na vonakiyyapa bagibagina etereterei wawaya kurisi da iyavo kava i vibeyebeyena ina kivini na vovotawesi da God ina sisiya bagibagisi ke ina votekatekei. Ma ti damsi na berabero dowadowasi ibadesi da ivi sleiv ma nani berasi i yawasa iberoi. Koakovi da aviyavisina ibadeta na tota na ina sleiv. ²⁰ Wawaya ita Bada ma kata Viviyawa Yesu Keriso inakovi na dobu yawasina ina berabero ina veruvuvurei. Ma mikeda ini muritina da berabero ina kamowanisi ma ini badesi na i yawasa ina bero kirakai, ke rorova nakanani. ²¹ Ke ita biibai da yawasa maninina ketana iakovi ma kegha da iverukupukuputei ma God ina sisiya bagibagisi ma vovokaravisi wawaya ivi damani kurisi na ikiigliyei. Nakanani iberai kubiine na ita biibai da ke meyani yawasa maninina akovina ita viiya. ²² Aviyavisina kurisi itupuwa na ivi matakira da weni miibiisi ivi ruwa na evonavona vaghata. Sago evonavona da kukou ina gorowa ma ina vovira da ina kani. Ma sago evonavona da poro ini yeka ma ina vovira ku dogiya da ini dobodobome.*

3

Bada vonakiyyapa bagibagina iterei da ina vovira.

¹ Turaturaku, tami nuwanuwaku. Weni tuna na aku giruma kana viruwa kurimi ma ivi ruwa kamonai na vonavaghata avonavonavinotimi ma akiikiiepepimi da nota maninisi nuwanuwami kamonai ana terei. ² Aku kayowana da aviyavisina mara katamaninai peroperoveta

* **2:22:** Prov 26:11

igirumi na kotakovi. Ma bade aviyavisina ita Bada, tuna kata Viviyawa ivi beyebeyena na kota notai, sisiya bagibagisi ina vibeyebeeyena kamonai na ami aposol iveremi.³ Kunona ata vonavinotimi da weni marana kamonai tavivi koyakoyagha da mara damona ina nekiibau na wawaya viya ina vomiiri da tami iyavo kava Keriso koitumaghanei na ina vonavinamemi. Ti damsí i kayowana da tupuwa ina bera dowadowasi ini badesi.*⁴ Ma ina vivikaekaeyemi ma ina vonemi bo, “Yesu vonakiyapa bagibagina iterei da ita vovira ku dobu ma tuna na imapatana? Ita kaekiki mau namada irukwamakai ma bera kudubina na patana da kana kita sago. Ikikava dobu karenai iyamoni na nakanani emakamakai.”⁵ Weni nakanani isisiya iyamna ti damsí na iakovi ma iberai da nakanani ma ke itakovi da mara katamaninai God gamona iterei da kunuma ma dobu itupuwa, dobu okowiyai iyamoni da okowa kamonai ighetawei.*⁶ Muriyai bade God iberai da okowa ighae ma kutukutuva dobu katamanina itenukutuvi.*⁷ Ma bade God gamona iterei da kunuma ma dobu kudubina ina kapuni ma ke wekarakava. Ivoviviri emakamakai da kana mara itereterei na berana ina berai. Ma tuna maranai wawaya kudubisi ini tupaviresi ma iyavo kava ke ita vovokaravei na ti damsí ina gwaramutusi.

⁸ Turaturaku, tami nuwanuwaku. Ke nuwanuwami ina wapa da Bada kurina mara sago kava na madegha 1 tausán nakanani. Ma bade madegha 1 tausán na mara sago kava

* **3:3:** Jud 18 * **3:5:** Gen 1:6-9 * **3:6:** Gen 7:11

nakanani.* **9** Wawaya viya enotanotai da Bada ina vonakiyyapa bagibagina iterei da mara sago ina vovira ku dobu na egegegenuwa kirakiiyei. Ma kegha, enuwanuwatotoweta iyamna ekayokayowei da wawaya kudubisi i bera beroberosi ininimayei ma ina miirkupukuputei. Ke ita kayokayowei da wawaya sago kava ina kitatawei bo ina gwaranmutui.

10 Bada ina mara ghamana ina pisi da ini tataghanita nakanani ma yapiyapi wawayina. Nani maranai gugura ghamana kunumai ina tupuwa ma kunuma ma aviyavisina peyarina kamonai na keyama karakaratina ina kara yavusi. Ma dobu ma aviyavisina peyarina kamonai na ina rudeba.* **11** Vonavaghata da bera nakanani ina tupuwa na dobu ma kunuma kudubina ina gwaranmutui. Ma nani notanai tami na ikikava kona makai? Kota berai da ami yawasa na maninina ma mara nonowa God kota vokaravei, **12** ma nimonimoriyai kota vivikoyakoyagha da ina mara vaghata ina nekiibau. Ma kovi paparana kirakai da marana yaghiyaghina ina nekiibau. Tuna maranai God kunuma ina tupavinawai da ina karai ma bera peyarina ina tamoguda. **13** Ma ina vonakiyyapa bagibagina iterei da aviyavisina ina berai na nimonimoriyai tikoyakoyagha da berasi ina tupuwa. Kunuma ma dobu vuna ina yamoni ma nani dobunai wawaya peyarisi God yavata ini nuwasago ma bera peyarina na maninina kavakava.*

* **3:8:** Psa 90:4 * **3:10:** Mat 24:43; Luk 12:39; 1Tes 5:2; Rev 16:15 * **3:13:** Isa 65:17, 66:22; Rev 21:1

¹⁴ Turaturaku, tami nuwanuwaku. God weni berasi ina berai kubiine na tami nani marana vaghata kona koyakoyaghi ma kamonai na kovovunagha meyemi da God ku matana ami bera na maninina kavakava. Ma tuna yavata ere nuwanubami kona makai. ¹⁵ Konota bubuna da avi kubiine ita Bada enuwanuwatotoweta, iyamna wawaya i taraboga evereveresi da i berabero ininimayei ma ina miirkupukuputei da ini yawasisi. Kwinata biibiina Pol ikikava nuwagiura God gwabinai iviiya na nakanani kurimi igiruma. ¹⁶ Ma mara nonowa ina giruma kamosiyai weni berasi isisiyei. Ma ina giruma kamosiyai nota viya ipiropiro kirakai da wawaya viya ke kovokovoghisi da akovina ina viiya. Ti na notaraghaghasti ma Keresiyana yawasina ke itakova bubuni, tuna kubiine Pol ina giruma eruruvovirei da nota piropirosi iyamsi eteretere beroi. Ma bade giruma katamana kamonai na sisiya viya iyamsi nakanani eruruvovirei ma eteretere beroi. Tuna kubiine ti mani kii kovogha etitinariyai.

¹⁷ Turaturaku, tami nuwanuwaku, namada weni berasi koakovi. Kokitaruvimi da iyavo kava God ina sisiya bagibagisi ikiigiiyei na ke notaraghaghasta ina veremi da ami vitumaghana ini beroi. Komiirikikina. ¹⁸ Ma ami yawasa kamonai kona gogo da ita Bada Yesu Keriso kata Viviyawa konakova bubuni ma ina agabiibai gwabimiyai ina makai. Tighegheni ma tavokavakavari da kana kadara ina rakata, karako ma mara nonowa. Amen.

**Gapapaiwa New Testament
The New Testament in the Gapapaiwa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Gapapaiwa long Niugini**

copyright © 2009-2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gapapaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-11-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

02820c89-25a2-533d-9e19-9a2d0e178860